



遍照發揮性靈集鈔 五



~ 16
3323
5



藏



性靈集鈔

五



門 16
號 3323
卷 5

留 航
求 羅
左 左

遍照發揮性靈集卷第五

為大使與福州觀察使書一首

請福州觀察入京啓一首

請越州節度使內外文書啓一首

請本國使與共歸啓一首

青龍和尚獻納袈裟書一首

為橘學生與本國使啓一首

為藤大使與渤海王子書一首

為大使與福州觀察使書一首

賀能啓發句

高山澹默多ホクモ他

禽獸不告勞而投歸平

深水不言平

魚龍不憚倦而逐赴他

△此書大師渡唐御時海中難風吹波煙厚古船住蘇州明州津不見分而七百里遠過福州舟付此津從昔日本舟不著岸依之觀察使罷船頭封船中不

自由然間賀能作書與觀察使觀察使不要之而抱地再三也其後賀能奉馮大師大師代賀能作書給也此其書也其時州長見之含咲許舟令自由云觀察使者福州守護也△高山澹默等者此句意高山雖不呼鳥獸鳥獸自然翔集深水雖不招魚龍魚龍又以栖居賢王聖主之時四方獻珍萬民來到又以此靡德歸化喻鳥集山魚集水也△澹默者不動貌也故能傍句

西羌梯險貢垂衣君平南裔航深獻刑曆帝他

△西羌者西戎同羌夷也西流沙有國謂活國鳥墩國都貨邏國胡國龜茲國等也翰苑漢帝部曰納統南裔樹鴻勳於兩越也威攝西羌標茂功於十郡又

云武帝西伐大苑并三十六國西垂無事片地遠境起十餘郡文 △垂衣者易曰黃帝堯舜垂衣裳而治天下蓋取諸乾坤文 △南裔者南蠻也 △刑厝者周本記曰成康之間天下安寧刑措三十餘年不用文刑五刑等也目出度御代比當帝之代

誠是 傍句

明知艱難之亡身然猶忘命德化之遠及者也

△此大唐德宗皇帝比漢武帝歎德文段也

伏惟 傍句

大唐聖帝 表名

霜露假均 平

皇王宜宅 他

明王繼武 他

聖帝重興 平

△霜露者此帝心清潔又本文云土圭測景風雨交之處立都云為知中天竺之中心者重土見景也中天無景云中央無寒暑之差風雨交此處立都云 △繼武者武迹也 禮記有之

掩頓九野 他

穿籠八紘 平

△九野者云九州一義云九天云呂氏春秋曰天有九野何謂九野中央曰鈞天東方曰蒼天東北曰變天北方曰玄天西北曰幽天西方曰皓天西南曰朱天南方曰炎天東南曰陽天文 △穿籠者穿力刀切實也籠力董切箱也文 △八紘者八方異名也自都千里外云紘云

是以傍句

我日本國常見風雨和順定知中國有聖

△中國者指大唐意天竺與日本中云爾又云日本西天竺東故云中云又法相護明僧正研神章曰日本當中州是八中州中遮摩羅國也以何知之已非大州亦非小州權現聖人大小教法流布故文此今不合也只為才覺戴之

剡巨輪於蒼嶺他

摘皇華於丹墀平

△巨輪者巨大也輪舟也周易曰黃帝堯舜垂衣裳而天下治剡木為舟刻木為楫舟楫之利以濟不通致遠以利天下正文正義第十三曰舟必用大木剡鑿

其中故云剡木云△皇華者君之命無遠無近如華不以高下易其色文△丹墀者內裏也

執蓬萊琛平

獻崑崙玉他

△蓬萊者仙境也王子年拾遺記曰蓬萊山一名防丘一名露萊高二萬里廣七萬里水淺有細石如金玉得之不勞陶冶自然光淨文△崑崙者崑崙山也其有昆陵之地其高出日月不傾九層相去萬里有雲色從下望之皆如城闕之象有四面風群仙常駕龍乘鶴戲其間四面有風名曰東南西北之風一時俱衆也有甘露崑崙者西方曰須弥山對七星之下出碧海亦亦有九層第六層在玉樹隱巖五百里夜望水光如燭第二層傍有瑤臺十二各廣千步皆五色玉為基最下層有流精南有丹臺又有瑤潭多龍蟠

此潭左側有五色石文選第十七屈原曰登崑崙步養玉英與天地比壽文崑崙玉出處也

起昔迄今相續不絕傍句

我國主表名顧先祖之貽謀慕今帝之德化

謹差大政官右大辨正三品兼行越前國大守

藤原朝臣賀能等充使奉獻國信別貢等物

△起昔迄今者昔於日本入王三十代欽明天王御宇漢朝大王百濟國王為使者日本大王奉一切經也私云灌土佛法來始後漢明帝時也明帝夢金人佛法始漢土來也又於仁王三十四代推古天王

御宇推古元年未自唐土仁王經一部二卷日本渡也又同御宇僧要三年酌自唐土日本一切經三千餘卷渡也其後孝德天王御宇白雉二年朕自唐一切經渡也昔指此等歟今植武天皇御宇也大政官者萬機政沙汰處離官也△右大辨者天子御右筆內七辨隨一也△正三品者正三位△兼行者位貴官賤中間書行字謂兼行越前守事意也△太守國守護也△藤原氏△賀能名乘也△國信者日本定音信也△別貢者別日本土産也

賀能等傍句

忘身衛命冒死入海他既辭本涯比及中途平

暴雨穿帆暴ウテホラ他

戕風折柁ウラカサ他

高波沃漢ウツヒ他

短舟裔々ウツボネ他

△忘身者忠節忘

身義也 △冒死

者死不恐也 △辭本涯者離日本溲多津義 △暴雨

惹雨也 △戕風者惡風也戕ヨム柁梶也 △短舟小舩

也 △裔々者流浪貌也 △漢空也

飄風朝扇カハ他

摧肝耽羅之狼心ウラカサ平

北氣多發キ

失膽留求之虎性ウラカサ他

△飄風者南風也夏吹風也又東南風名三月吹風也 △耽羅者在北方鬼國也 △狼心惡心事也春秋曰狼子野心ウラカサ文 △留求者食人國也亦羅刹國異名

△虎性者三教指歸云虎性暴惡文

頻蹙猛風待葬鼈口ヒシ他 攢眉驚汰占宅鯨腹ヒシ

△頻蹙者憂貌頻クキヒソム蹙ヒシ葬死也 △鼈大龜

也海龜類也 △攢眉者歎貌攢子斡切聚也言眉合

歎貌也 △占宅鯨腹者終宅鯨龜飲思死計也 △驚

汰者高波也

隨浪昇沈チ平

任風南北チ他

但見天水之碧色タ

豈視山谷之白霧ニミヤサ他

掣手々波上二月有餘セイクタ

△天水碧色者空色移海上青色見義也云云

△掣手々流寄貌也 △二月非春二月兩月也

△白霧々々必山立物也

水盡人疲ツキキトツセテ平

海長陸遠ナカクカ他

飛虛脫翼トクソラヲタテ他

泳水殺鱸ウレヒル平

何足為喻哉ナニトシメ下

△水盡者船中飲水盡也 △脫翼殺

鱸者何無全方體也

僅八月初日乍見雲峯欣悅因極ワカニ

過赤子之得母スキセキ他

越旱苗遇霖コトカシ平

△赤子之得母者法華云如子得母文文選曰愀然疾懷如憐赤子文 △旱苗之遇霖者左傳曰小國之仰大國也如百穀之仰膏雨焉文 文選曰注云慕天子之化如枯旱而望雨文

賀能傍句

萬冒死波言多シカサテ平

再見生日ヒ他

是則傍句

聖德之所致也非我力之所能也早ラス

又大唐之遇日本也ウラスル

雖云トモ下

八狄雲會膝步高臺テキ平

七戎霧合統レウ他

△聖德者嘆唐王詞也 △八狄七戎者何夷也 毛詩第十曰九夷八狄七戎六蠻謂之四海文

△膝步者膝躡步義也 △誓額者額地付敬禮義也
此等何賤之詣貴前貌 △高臺魏闕共內裏也

而於我國使也殊私曲成待以上客面對龍顏

自承鸞綸佳問榮寵已過望外

△殊私曲成者異餘有朝恩義也一義殊私曲成者
賢臣居私家捨曲心成正直心也文此日本勅使明
無私曲事言殊更志至云曲成也云 △待以上客者
以上官高位人立勅使義也 △龍顏者如第一卷注
王直對面申義也 △鸞綸者帝王綸言也禮記曰王言
如絲其出如綸々即絲鈎魚徽也 私云鸞聲吉鳥
也王言諭之 佳問者王直有勅問貌也 △榮寵者
寵之義也

與夫瑣々諸蕃豈同日可論乎

△瑣々者七可切小々貌是則
夷耳金也 △諸蕃者小柴墻也又瑣連貌是則 私
云彼少々夷等與和朝使豈同品乎云意也

又竹符銅契本備奸詐世淳人質文契何用

△竹符者割符也 △銅契者以銅造虎像破一身半
身留都半身下國而表其至誠也文選注曰割符謂
割竹分虎猶今印也文 △斷獄或本裏書符文千反
分兩邊各持其一合之為信文謂如是符所持用入
人新偽世今不爾義也 △世淳人質者正直義也或
質直貌云

是故 傍白

我國淳樸已降常事好隣所獻信物不用印書

所遣使人無有虧偽相襲其風于今無盡

△淳樸者正直義也 △好隣者吉隣懇義也

加以傍句

使乎之人必擇腹心任以腹心何更用契載籍

所傳東方有國其人懇直禮義之鄉君子之國

蓋為此歟

△使乎者指勅使語云使乎若人文是本據也 △腹

心者文選曰腹心不同公卿異讓文注云腹心喻近

臣也文 △載籍者古文書載傳世義也是則十州記

等讚日本書載云東方○為此歟迄可文也以此文

然今傍句

州使責以文書疑彼腹心檢括船上計數公私

△州使者州福州使觀察使也

△檢括

斯乃傍句

理合法令平

事得道理他

官吏之道實是可然

△理合法令等者州使理法度一往聞為言雖然凌遠濤來勞功爭力不感乎云意也

遠人乍到觸途多憂海中之愁猶委曾臆

德酒之味未飽心腹寧然禁制手足無厝

△文祥故不注 △德酒者孟子曰堯之道如中衢設樽去來飲者各得其所夫

私云堯世道中設酒去來人令吞之是為本據述德酒堯帝恩德酒云義歟

又建中以往入朝使船直著揚蘇無漂蕩之苦

州縣諸司慰勞慇懃左右任使不檢船物今則

事與昔異遇將望踈底下愚人竊懷驚恨

△建中者德宗年号也 △以往者已前之事也 △揚

蘇者揚州蘇州也 △慰勞慇懃者問勞安否慰慇懃

義也 △左右者唐土官吏事 △遇將望踈者值遇人

皆踈遠也云意也 △底下者船底事也 △驚恨

伏願 傍句

垂柔遠之惠 他

顧好隣之義 平

縱其習俗 他

不恠常風 平

△縱其習俗等者常常習前前風義勿改為言

然則傍句

涓々百蠻平

與流水而朝宗舜海

喁々萬服他

將葵藿以引領堯日

△涓々百蠻者涓々少水流貌 △百蠻者諸夷時勢策下云萬國來朝百蠻入貢是本據也 △舜海者舜德廣如海萬人皆入其德似於諸河如入海萬人喻歸君 △喁々者魚肉切魚口仰向貌 私云數多義也 △葵藿者如上注葵向日如迴也 △引領者文選潘安仁河陽縣作詩曰引領望京室南路在伐檀文云諸蠻引卒京師參集姿也 △堯日者唐堯德徧

如日暉萬民併仰其德光為言 △舜海堯日以日出度御代帝比德宗稱嘆也

順風之人甘心逼湊他 逐腥之蟻悅意駢羅平

△逼湊者集迫義 △逐腥者莊子曰羊完不慕羶々慕羊完羶也 文 △駢羅者群連義也

今不任常習之小願奉啟不宜謹言

△常習者如前入唐例 △不宜者委細不宜義也

與福州觀察使入京啟一首

日本國留學沙門空海啟發句

空海 表名

才能不聞 平

言行無取 他

但知 傍句

雪中枕肱 平

雲峯喫菜 他

△雪中枕○喫菜者論語曰食蔬食飲水曲肱而枕之樂亦在其中矣 △注云蔬食菜食也肱臂孔子以此為樂也 文

△雪中雲峯山居體也

逢時乏人造留學末 ス

限以壯年 平

尋以一乘 他

△時乏人者有才能人乏為言 △壯年者桓武天王依勅定壯年在唐留學約束也雖然以權類故三年學功畢 △一乘者非顯一乘秘密金剛一乘也

任重人弱夙夜惜陰今承不許隨使入京理須 ス

左右更無所求 平

△任重者桓武勅任也 △夙夜者晝夜也

雖然 傍句

居諸不駐 他

歲不我與 平

△居諸者日月也日居月諸仕也

何得下 傍句

厚荷國家之憑平

空擲如矢序上 他

△如矢序者文選第十四陸士衡樂府詩曰年往迅
躡矣時來亮急絃矣又千字文云年矢每催曦暉朗
耀李暹注云矢者是箭日月迅速如流星年矢相催文
△序四季序也

是故 傍句

歎斯留滯他

貪早達京平

伏惟 傍句

中丞閣下 表名

德簡天心平

仁普近遠他

老弱連袖頌德溢路他

男女携手詠功盈耳平

外示俗風平

內淳真道他

△中丞者中將唐名△閣下者尊重詞也中丞兼官
其人觀察使也又中丞中務下官云義見△老弱々
若也借音也云△頌德者萬民稱美觀察使義也
△俗風者三綱五常△真道者歸依佛法義也

伏願 傍句

顧彼弘道他

令得入京平

卷之三十一

卷之三十一

然則傍句

早尋名德ク名子テ

速遂所志カトシ

△弘道者佛法弘道思給云義也 △尋名德者此意尋大唐名德所志遂金剛一乘教習學也

今不任陋願之至敢塵視聽伏深戰越謹奉啓

以聞謹啓

△陋願等者此意依我陋願觀察使視聽塵云

貞元二十年十月日日本國學問僧空海啓

中丞閣下

△貞元德宗年号也

與越州節度使求内外經書啓一首

△與越州唐土國也 △節度使等者其國長也大師此人求與内外經書有求請也謂節忠節度法度也言以綸言爲要節定國法度使可意得也官宰相辨官分齊也此啓意越使辨官内外書籍奉行故有御所望也唐朝法度雖寫内外書彼奉行經理寫也故順法度所望狀遣給也

日本國求法沙門

空海啓表名

空海聞

法之爲物也妙他

教之爲趣也遠辛リ

△法之爲物者

爲利物云意也 △教之爲趣者教爲六趣爲言言爲六趣衆生幽遠意也無盡義理也教隨緣所生法也

緣無量緣教無量教故教教無盡為不故遠云也一
義△法之為物者法心法也心獨不立色心不二成
物體也故為物云也妙不二義也

遇之者拔泥翔漢 失之者自天入獄

濟渡之船筏 巨夜之日月 韻者也

△泥者生死淤泥也又泥有二一五常三綱道可學
不知沈名利是世間泥也二出世泥者盡一心煩惱
必依佛教也可學大小權實教法不知失菩提心是
又泥也△翔漢入獄者如次明信不信也云△濟渡
者明內外教法功德也△巨夜者無明大夜也

儒童迦葉教風東扇 能仁無垢法雨西灑

△儒童等者弘次云我遣三聖者清淨法行經云月
光菩薩彼稱願迴儒童菩薩彼稱仲尼迦葉菩薩彼
稱老子天竺指此震旦為彼也云△能仁無垢者二
卷維摩詰經云堪忍世界有佛名釋迦文漢言能仁
云云同經云維那離大城中有長者名維摩詰漢言
無垢稱文私云此云此淨名居士者阿閼如來妙
喜世界人也為利衆生受生於中天竺說種種法現
疾與文殊成問答已上大注

五常因之得正 三際以之朗然

△五常者仁義禮智信孔子說之△三際者三世
如來所說也又能仁無垢所說也初中後三際也於
顯教者法譬因緣三教於
密教三密也此云三際也

不然者傍句

與音響而沈玩平

將禽獸而無別他

孔宣不遑燔席平

悉達脫躡輪寶他

△孔宣者孔子也 △不遑燔席者為教化群生接々
違々居所不安也此二句孔子七十二箇國遊行教
五常為教化群生接々違々居所不安也 △悉達脫
躡者西域記曰初薩婆曷刺他悉陀唐言一如義成舊
太子踰城之後棲山陰谷忘身殉法淨飯王乃家族
三舅氏二人曰我子一切義成捨家修學孤遊山澤
獨處林藪○棄轉輪王位為鄙賤人文言捨王位輕
於脫躡思食云 △輪寶者輪王位也

蓋為之歟

斯乃傍句

大雅大人乎

亭毒萬生之用心乎

大覺大雄他

子育三界之行業他也

△大雅大人者文選西都賦曰大雅宏達於茲為群
注曰大雅大達君子於此為群宏大也文 △亭毒者
老子曰亭之蓋之覆之王弼注云亭謂品其形毒謂
成其質大注或注云養義也 △大覺大雄者佛也言
大雄猛世尊文法華文也辨正論夫佛陀者漢言覺
也菩提者漢言大道涅槃者漢言無為也而吾子終
日踐菩提之地不知大道即菩提之異号也稟形大
覺之境未開大覺即佛陀之譯名也文 △育養也

雖然傍句

或行或藏時之變也他 乍興乍廢實由人也平

△或行或藏等者緣謝即滅機興即生之意也

時至人叶道被無窮平 人時梓楯教則墜地他

△時至等者明化他色色義也 △人時梓楯者人與

時和角義也 △梓楯者夏禹王時始也或者梓楯作

賣買而梓賣則千估楯脫梓也云楯賣則何梓拔楯

也云也或者難云以汝梓撞汝楯時如何責其時賣者無

言今梓楯相違時人合文段也一義云人論邪正事也云云

至若傍句

駕羽乘雲之前平 人火時水道則藏他

白馬白象之後他 乳水暗合教則行他

興廢流塞待人待時矣 △駕羽乘雲之前者春

秋命曆序云人皇九頭

賀六羽乘雲車出谷口分九州也一頭死殘一有間

不死也云是伏犧已前人勝時劣人時不相應也

△白馬白象之後者後漢明帝時摩騰竺法蘭初白

馬負四十二章經來唐而造立寺安置經卷此等即

号白馬寺云 △白象者有異說一義龍樹傳意龍樹

與波羅門外道爭内外法威外道作咒術大池廣長

清淨中有千葉蓮華自坐其上昆龍樹汝在地坐與

畜生無異云爾時龍樹亦現咒術作六牙白象行池

水上趣其華坐以鼻絞華莖高擲地波羅門大傷
腰此法威云白象敷一義八相記云釋迦菩薩住兜
卒天欲下生伽毘羅國伽毘羅城淨飯王宮○時伽
毘羅國淨飯王并摩耶夫人足為父母故佛本生記
日以癸丑年七月八日訖摩耶胎即寢夜夢菩薩乘
於六牙白象騰虛空中而從右脇來入身中顯現外
如處瑠璃於是夫人從寢驚覺矣已生成釋迦名一
切義成就菩薩普賢異名也△乳水暗合者時與人
相應踰也行宗記曰戒未也乳即水之甘味與水
體別唯鵝王能別取而食之既非一體法踰有卒必
須二物各自論合故不得等文私云乳水非全同
只論相應入時體別也暗合云暗字可有意也

伏願傍句

我日本國也

曦和初御之天平

夸父不步之地他也

途徑乎仲尼將浮平

所不能之海他也

△曦和初御者山海經云東南海之外甘泉之間有
羲和國有女子曰羲和○注曰羲和能生日也故曰
為羲和之子堯因之立羲和之官以主四時裏書曰
曦和者天照太神申也云△御治也君也△夸父不
步者山海經意夸父逐日渴欲飲水然日恐負不飲
終渴道死爾時弃杖化為鄧林云私云自朝向西逐
故日本唐土東終不步地也△仲尼等者論語曰子
曰道不行乘桴浮於海從我者其由歟文馬融曰桴
編竹木也大者曰筏小者曰桴也文

山谷則秦王欲往他

所不至之嶽平也

△秦王欲往者秦始皇課海神日本欲渡石橋少少渡之處或臣下無海神海神忿破石橋了三齊略記曰秦始皇作石橋欲過海即日日出處有神人能馳石下海石去下不速神輒鞭之皆血流文齊地記曰秦始皇作石橋欲度海觀日出處舊說始皇以術召石自行至今皆東首文

南嶽大士後身始到 揚江應真鼓掉船破子

△南嶽大士後身者聖德太子傳云太子於大隋衡山中六箇度敗生受身修行佛道而第五度身名曰南岳惠思禪師第六身名曰念禪比丘念禪比丘即生倭國成聖德太子文 △揚江應真者是鑒真和尚

事也此和尚大唐揚州龍興寺大德日本來朝時惡風起類船等破損畢雖然鑒真乘破船上嶋六七年居住即成盲目給云此等日域唐士渡海明難義相也

橫海鯨鼈 山峙吞舟非鷓首之能歷他

沃漢驚鳥波 岳崩次底禽高何曾得住他

△鯨鼈者鼈海龜也 △鷓首者李嶠詩曰畫鷓浪前開注云船一名鷓首言船頭畫作鷓首鷓水鳥也能狎水故畫於舟首也 △禽高者琴高也禽借音也成仙人一百年後入水而乘鯉舉又後入海列子仙傳曰琴高者趙人也以鼓琴宋康王舍人行消鼓之術浮遊冀州涿郡間二百餘年後辭入綠水中取龍子與諸弟子期三日索齊待於水傍設祀屋果乘鯉里

來坐祠中且有萬人觀之留一月復入水去文 △何曾得住者難處如琴高不能住云意也

風緊也百尺摧矣他 吹緩也赤馬不動他

△百尺者帆柱也 △赤馬者舟異名也文選海賦曰於是候動風揚百尺維長綯文 △赤馬釋名曰青翰千翼赤馬文何舟異名也

日居月諸朝浴夕浴他 望東望西碧落接波平

△日居月諸者日月異名也居諸毛詩置字也 △朝浴等者日月出海又入海貌似日月沐浴云義也

入海則唯見魚鼈之遊樂 日月云際他

登山則空聽猿猴之哀響音他 寒暑推移平

所謂萬死之難斯行當之也

△日月云際者日月空於海中送義也 △登山等者人家無之故只聞猿猴之哀響也

是故 傍句

好勇憚而陋之矣 乘牛西而不東也

△好勇等者論語日子欲居九夷注曰馬融曰九夷者東方之夷有九種矣或曰陋如何子曰君子居何陋之有文 注云君子所居皆德化也文又云道不行乘桴浮於海從我者其由也與文子路聞之喜子

日由也好勇過我無所取材文沛云好勇者孔子見帝道不善謂行九夷子路聞之悅之故孔子好勇過我言故言好勇△乘牛西者白氏六帖云老子乘青牛而西入流砂已上

石室難見貝葉罕聞者路險之所致也

△石室難見者貞元祿第一云於白馬寺譯四十二章經藏蘭臺石室第十四間自爾釋教相繼文又環濟要略曰御史中丞以藏秘書圖識之屬文△貝葉者梵本經書貝多羅樹葉故經云貝葉也

昔者傍句

天后皇帝因國信歸寄送經論律等

△天后者則天皇后也女帝也元年丑一切經論三千餘卷來朝云△國信歸者自日本音信船歸越經論云云

然猶傍句

三藏之中零落尤多好事道俗西望斷腸而已

△零落者未度經論也△好事者好善事人也求經律論人云好事也

空海表名

生葦苕平

長躡水他

器則斗筭平

學則戴盆他

△生葦苕者文選注云鸛鷓小鳥也為巢葦葉之上
猛風一至則葦折卵破所託危也此比已身彼鳥卑
下云也一義日本豐葦原中津國云故文選撒吳將
文鸛鷓之鳥巢於葦苕葦苕折子破下愚之迷也此
文既直有葦苕本據分明也△長躡水者言牛足跡
滄冰程國為言△斗筲者一斗二升入程小器也此
卑下詞也論語曰斗筲器何足計文△戴盆者史記
曰戴盆不見天文此管見喻也

雖然 傍句

哭市之悲日新 平

曆城之歎弥焉 他

△哭市之悲者智論云常啼菩薩求般若時法涌菩薩為汝說法望疲不能言時常啼菩薩為供養法師

出市欲沽身沽身啼天魔知之諸人塞耳不聞其聲
王女在高樓聞其聲問其由常啼委細述王女王女
聞之隨喜與寶文△曆城者善哉童子迴百城遇五
十五知識也

思欲 傍句

决大方之教海 他

灌東垂之亢旱 他

△大方者大乘方廣佛敎也△東垂者日本事也△亢旱
者旱魃事也意秘密大乘决教海灌日城枯渴衆生為言
遂乃 傍句

奔命廣海訪探真筵

△真蓬者真言教文以教文蓬取義理魚意也

今見於長安城中所寫得經論疏等凡三百餘

軸及湯旬大悲胎藏金剛界等大曼荼羅尊容

竭力涸財趁逐圖畫矣

然而傍句

人劣教廣未拔一毫衣鉢竭盡不能雇人

△一毫者毫毛意九牛不拔一毛云

忘食寢勞書寫日車難返忽迫發期心之憂矣

向誰解紛

△日車者光陰也

△發期者日本發向歸朝期也

空海表名

偶登崑嶽未得滿懷

△崑嶽者正法念經云嶽率呵責罪人云汝適待人
身不修佛道如入寶山空手還自作惡業自受叫喚
苦乎文崑嶽有美玉山也

仰天屠裂無人知我途遠來難何劫更來

嗟乎何計也

夫傍句

△屠裂者辛勞事也

重船一日千里他

猛風之力也平

遍覺虛往實歸平

大王之助也他

△重船者荷重舟也 △遍覺者玄奘三藏也常曉律師云深沙大將者唐代玄奘三藏遠涉感得此神此北方多門天化身也今唐國人敬重此神救災成益其驗現前云 △虛往者前六度也 △實歸者第七度目也是則前六度於流砂葱嶺滅亡了第七度目深砂大王哀其志助之令遂願望了

臨日月而得水火他

附鳳鵬而届天涯平

△臨日月等者向月得水向日發焰是則臨日月得水火感應道交義也水珠火珠有之 △附鳳鵬等者

蚊虻付鳳翼届天涯義也 △鵬者莊子曰北溟有天之魚曰鯢化成鵬身長九萬里翼如垂天雲文

感應相助之功妙哉矣

伏惟傍句

中兼大都管節下

△大都管者日本當大辛帥節下節度使敬義也

天縱粹氣他

岳瀆挺生

△天縱粹氣者粹玉先類切精也又粹然正也文言天帝縱大聖精德人也 爲言論語曰子貢曰固天縱之將聖又多能文注云孔安國曰言天固縱大聖之德又使多能也文是子貢嘆孔子言也

△岳瀆挺生者岳五岳也瀆四瀆也四瀆者江東河
西淮南濟北也挺抽言山河精靈生人也云言天固

且儒且史他

綜道綜釋 韵

△儒孔子教史國政治人者也道老子教釋釋迦教也

彈歷班馬金聲玉振

并吞回賜珪璋瑚璉

△彈歷者彈々指也歷玉於甲切塞也文△班馬者
班々固漢書作者馬司馬遷史記作者辨正論云傳

記者釋門記事之書也如班馬述作文△回賜者回
顏回是亞聖大機也賜子貢也賢人也論語日子貢

問曰賜也何如子曰汝器也○曰何器也曰瑚璉也
注曰瑚璉者黍稷之器也夏曰瑚殷曰璉祭宗廟器

也貴者也△珪璋者共美玉也何比賢人

上帝簡德

為人父母

松筠子視

鸞雉降馴

△為人父母者有仁心義△松筠者如松竹不變正
直姿也△子視者有慈悲隨萬民義△鸞雉者鸞鳳

鳳鶴也為云都咎心持出之也東觀漢記云魯恭字
仲康為中牟令蝗虫獨不入境司徒袁安遣人往察

之值恭息桑陰下見雉在傍不走使謂在小兒曰何
不捕小兒曰雉方將鷓不忍害於是辭恭曰我司徒

使察君政跡迴語安曰有三異積德攘災一異仁及
鳥獸二異童子有仁心三異蝗不入境後為司徒文

司徒大
臣官也

水霜留犢他

五袴多样々平

△水霜者心繫事也昌和集云清如

采潔如霜文 △留犢者牛子留宿置也魏略云苗詩為壽春令始之至縣乘簿輦車駕黃犢牛歲餘牛生犢一子及去任留犢而去曰是維此土所生由此知名文 △五袴祥々者東觀漢記曰廉范字叔度為蜀郡太守成都人物豐邑屋逼側舊制禁人夜行以防火范乃毀前令但嚴使儲水百姓為使歌曰廉寂來何暮昔日無襦今五袴文 △祥々歌聲滿耳貌也

動則躡景逐風平

龍躍星散他

住則扛鼎索鐵他

雲繞霧合平

△躡景逐風者躡景奴婢多義也文選曰風馳電逝

躡景追飛文注曰風馳電逝者士卒如風電之疾也追飛者謂逐飛鳥也此皆言疾也言中兼何事速疾義也 △扛鼎者史記曰項籍長八尺餘力扛鼎才氣過人雖吳中子弟皆已憚籍文 △索鐵者通曆曰粟力能申釣索鐵手搏熊羆文意云如此人連家中並居有威勢為言

見今也作北辰之阿衡平

往古也為南甌之垂拱他

△北辰者比天子論語曰如北辰居其處

衆星拱之文 △阿衡者日本當攝政殷湯王以伊尹為阿衡阿依也衡平也依汝平天下云意也 △南甌之垂拱者舜王事歟歌南甌云舜王云治世虞琴有南薰曲是則南風曲也南風者甌風也甌字誤歟云

△垂拱者無為義也是則垂衣裝拱手治天下日出度事也

可謂傍句

觀音之一身平

付屬之四依他

△觀音等者觀音化現為言△四依者人四依四果聖者法四依大小乘等教法也涅槃經如來曰有四種人能護正法建立正法憶念正法能多利益憐愍世間為世間依安樂人天何等為四有人出世具煩惱是名須陀洹人斯陀含人是名第二阿那含人名第三阿羅漢人是名第四注惠心云雖有須陀洹等名經文皆名菩薩已得授記文言法四依者同經云當依四法何等為四依法不依人依義不依語依智

不依識依了義經不依不了義經已上又云依法者即是法性不依人即是聲聞如來常住依智不依識者所言智者即是如來若有聲聞不能善知如來功德如是之識不應依止依了義經不依不了義經者謂聲聞乘聞佛如來深秘藏處悉生疑悔不知是藏出大智海是即名為不了義也了義者名為菩薩真實智慧若言如來無常變易名不了義若言如來常住不變是名了義略抄

法之流塞只繫吐納

伏願

願彼遺命他

愍此遠涉

△流塞者法興廢也流布塞蔽也△吐納者說不說兩義也△願彼遺命等者涅槃經佛遺訓教故也

言願彼慈悲自日本遠涉之志愍也

三教之中經律論疏傳記乃至詩賦碑銘卜醫五

明所攝之教可以發蒙濟物者多小流傳遠方

△三教者釋李孔也 △疏者人師釋等也又疏通也

達鑿也理也言經論等通達義理解釋顯云疏也 △詩

賦者儒教攝在也 △碑銘者述善人行德中刻石云

碑雕金云銘也 △卜鑿者卜筮術醫之道也 △五明

者西域記云七歲之後漸授五明大論一曰聲明

釋詁訓詮目流別二工巧明技術機關陰陽曆數三

醫方明禁咒闕雅邪藥石針艾四謂因明考定正邪

研窮真偽五曰內明究暢五乘因果妙理文祕藏記

云以五明擬五智如何內明說蘊處界擬法界智因

明立歆定優劣方擬圓鏡智最初菩提心調伏煩惱

怨敵聲明擬妙觀察智起說法用醫方明據內以平

等性智治諸煩惱據外以種種藥平等治一切病喻

平等性智工巧明成一切事喻成所作智文

斯乃 傍句

大士之所經營 小人之所不意他

儻遂渴仰茂績英聲刻鏤肌膚山海需澤萬劫

粉身 △經營者功也 △小人愚者 △渴仰求法切義也

澤如雨齊山海為言 △英聲珪名事也 △需澤恩

△需匹味切大雨也

一則節下之修福他

何事過此他

二則迷方之狂兒平

忽覺乎南平

△節下者上中兼也 △修福者修善義也 △狂兒者不辨東西幼稚稱号也 △覺乎南者逢指南知本方本分義也一義云今大師入迷方境不辨東西死如狂兒願指南云事也

今不勝渴法之至願敢渴丹款

△渴法求法也 △丹款盡精誠義也

輕瀆威嚴流汗戰越謹奉啓以聞不宣謹啓

元和元年四月日日本國求法沙門空海啓 △元和

唐代十二代憲宗治世年号也

與本國使請共歸啓一首

留住學問僧空海啓

△是本朝勅使賀能同船請為歸朝奏狀也云云

言依桓武帝勅二十年雖在唐賀能同船歸朝日本天王被進狀也傳教歸朝時便宜之上啓也云一義直只遺賀能云云

空海 表名

器之楚材聰謝五行謬盤求撥涉海而來也

△楚材者人秀材覺之為言楚氣條也木枝中別長故比材覺秀事類賦木部云苟楚材而晉用唯杞

梓之為美文言祀梓直長木也才覺秀云爾見謝
五行者後漢書云應奉字世叔每讀書五行俱下為
童兒行汝南過表賀門見半面後二十年於路識之
利根人也今替之鈍義也謝去義非如是人云義也
△謬濫求等者求撥求撰義又或本裏書云求法撥
象文此意非器為留學簡義又云求撥者當渡唐留
學採擢之義也

著草履曆城中遇中天竺國般若三藏及內供
奉惠果大阿闍梨膝步攝足仰彼甘露

△著草履等者那原著草履求法於千里云草履蒿
沓也△曆城本據善哉童子曆百城遇五十五知識也
△城中者德宗王城事也△甘露者秘密甘露法水也

遂乃傍白

入大悲胎藏金剛界之大曼荼羅五部瑜伽

之灌頂法

△五部瑜
伽者如常

忘食就讀假寐書寫

△假寐者毛詩云不脫
冠衣而寐曰假寐文

大悲胎藏金剛頂等已蒙指南記之文義兼圖

胎藏大曼荼羅一鋪金剛界九會大曼荼羅一

鋪並七幅并寫新翻譯經二百餘卷繕裝欲畢

此法也則佛之心國之鎮也

△一鋪者此方繪一幅也 △七幅者繪七

灑也御請來錄云七幅一丈六尺文 △并寫新翻等者灌頂法等又對舊譯爾釋給也 △繕裝者繕市扇切補也善也持也文 △裝鈕良切束也文束持義也

攘氣招社之摩尼

脫凡入聖之噓徑也

△攘氣者氣亂也氣也洩亂氣也 △噓徑如次大路小路也

是故

十年之功兼之四運 三密之印貫之一志

△四運者四季也

兼此明珠

答之天命

△明珠者此密法也

嚮使久容他鄉引領皇華

△引領者行向義也 △皇華者文選曰歌

皇華而遣使 文注云皇華美也奉君命為美也

白駒易過 黃髮何為

△白駒者光陰早過義也 △黃髮者老髮之義也

今不任陋願奉啓不宣謹啓

青龍和尚獻衲袈裟狀一首

弟子空海統旨首和南

意也但和南者古譯梵語也訛也云此云敬禮又云禮拜或云伴談或云伴題也又翻我度云

空海 傍句

生緣海外他

時是佛後他

△海外者漢土外指也

常歎 傍句

迷霧益益

惠日難見他

△益益者益深也益亂也云

遂乃 傍句

遁影蒼嶺他

落飭緇林平

鼓函問津平

躡屣尋筏他

△遁影蒼嶺者山開籠給事

也隱遁義也 △落飭等者脫俗衣出家義也 △鼓函問津等者繼徽策云邠原躡屣涉於千里景鸞慕學負笈曆於七州文 △尋筏者菩提心論云遇筏達於彼岸文筏教門義也

頗有 下

舉旗鼓而諍是非平

惜浮囊以護持犯他

往々而在也

△舉旗鼓等者論難次擇義 △惜浮囊者持戒姿 △護持犯者持得功德破有過患分別將護義也 △往々者毘尼與密藏吞合義也

至若下 傍句

朗カニ三密於一法他

究中十地於一生上平

空聞英響音未觀其人也

△英響等者真言密教秀名耳聞授之人未見云

伏惟傍句

和尚指惠果表名也

三明圓兮萬行足他

法船穿兮人具瞻平

懷秋月而懸巨夜他

孕旭日而臨冰窟平

△三明者宿住智證明天眼智證明通盡智證明也
△具瞻者毛詩曰赫々師尹民與彌瞻憂心如不

敢戲談矣注曰赫々顯威貌也師大師周也
尹氏為大師具俱也惓燔也箋云此尹氏女也
公之位天下之民俱視女所為皆心憂如火炮爛矣
又畏女之威不敢以相戲言語也疾其貧暴脅下以
刑辟文私公此尹氏惡逆人皆見姿今文段惠果德
行人皆見意也△旭日者說文曰日初出為旭日文

可謂傍句

三身之一身平

千佛之一佛他

△三身之一身者法身即大日如來為言
△千佛之一佛者惠果釋迦如來歟云

空海表名

幸廁洒掃得沐甘露悲喜非分粉身何答

△洒掃者掃除義也弟子為師致掃除義也夫注意也洒先禮切濯也掃蘇道切除也洗除義也洒掃應對進退此三於漢士七歲以前教之也

欲報鴻澤無一珍奇唯有麤衲袈裟雜寶手鑪

以表丹誠伏願慈悲垂領

△鴻澤者鴻大也澤恩澤廣大恩云義也
△麤衲者麤草衲袈裟云義卑下御詞袈裟梵語翻不正色切雜故也
△雜寶手鑪者以金銀嚴柄香呂也
△垂領者領納垂云義也

日本國學法弟子苾芻空海統旨首和南

△苾芻者玄贊一云梵云苾芻訛云比丘
所以翻一曰怖魔初出家時魔宮動言
出家已乞食自活故三名淨持戒漸入僧數應持戒
故四云淨命既受得戒所起三業以無貧發不依於
貪治耶命故五曰破惡漸依聖道滅煩惱故文
和南者玄贊於四云南無正云納慕亦云納莫此云敬
禮若言伴談或言伴題此云禮拜舊云和南訛略也文

為橘學生與本國使啓一首

留住學生逸勢啓

發句

逸勢

表名

△是橘

云人賀能同船入唐學琴又賀能同船請為歸朝啓
大師頼入與賀能△學生者琴學生也

無驥子之名平

預青衿之後他

△驥子之名者一日

千里行馬也喻才智之芳名也玉驥居致切千里馬也驥與驥同 △青衿者儒者衣也

理須傍句

天文地理諳於雪光平

金聲玉振縉於鈆素他

△天文地理者天文見日月星辰等變異計天下吉凶事也 △地理以四季轉變地震等知世上盛衰也 文選曰見天文而察時變 文李嶠詩曰馬記天官設 司馬遷修史記 班固地理新 在地理志是漢也 △金聲玉振者孫綽作天台賦有金玉聲 在卷 △雪光者孫氏世錄云孫康家貧無油常映雪

△縉者文章莊義 △鈆素者東觀漢記 筆行則誦詩書文顏氏家訓云握素 或云鈆 墨素紙也云一義鈆硯云

然今傍句

山川隔兩鄉之古未遑遊槐林且温所習兼學

琴書日月荏苒資生都盡

△山川隔兩鄉之古者日本大

唐言語不同義也云 △槐林者文學家決定殖槐木 故學堂下云槐林也 △荏苒者移迴事速疾貌 △資生者在唐間衣食堪忍料也

此國所給衣糧僅以續命不足束脩讀書之用

△此國者大唐自國王給衣糧義歟 △東脩者儒學
 師所獻肉也論語曰子曰束脩以上行則吾味嘗無
 誨焉文注云孔安國曰言人能奉禮自行束脩以上
 則皆教誨也疏曰明孔子教化有感必應者也束脩
 十夾脯也古者相見必執物為贄々至也文私云
 上則玉獻師中則獻師羊肉大夫雁也凡人雉也最
 下諸人工商鷄也束脩十束干物也穀梁云束脩之
 肉不行境中有至尊者不戒文束脩儒學最下布施也
 若使傍白

專守微生之信他

豈待廿年之期平

△微生之信者抱朴子云微生與婦入期橋下溺死
 雖有信不如無信也文蘇土云微生與婦

水至抱柱而死文

非只轉螻命於壑誠則國家之一瑕也

△螻命者毛詩第七蟬螻章注曰蟬螻渠螻也朝生
 夕死猶有羽翼以自饒也文文集第四十一曰螻蟻
 之命至輕文後之計至重文 △壑者謹書云貧窮轉
 死於溝壑文

今見所學之者雖不大道頗有動天感神之能矣

△動天感神者毛詩曰動天地感鬼神莫近於詩文
 △翹材文苑引世本云神農氏削桐為琴以為神明
 之德以合天下之政文

舜帝撫以安四海他 言偃拍而治一國他

△舜帝等者帝王世記云舜彈五絃之琴歌南風之薰兮以可解吾民愠文 △言偃等者史記仲尼弟子列傳曰言偃吳人字子游 ○孔子受業為武城宰孔子過聞絃歌之聲孔子莞爾而咲曰割雞焉用牛刀 ○子游曰昔者偃也聞諸夫子曰君子學道則愛人小人學道則易使 ○孔子曰二三子偃之言是前言戲之耳文 △治一國者云武城云

尚彼遺風耽研功畢

△耽研者勤學姿也研午田切摩也耽摩義也

一藝是立

五車難通

△一藝者達琴一藝義也 △五車者文選曰惠子多材其書五車言其博聞舌端能摧折文士之筆端文 △難通者逸勢如此藝能難通為言

思欲抱此焦尾奏之干天

△焦尾者琴名也後漢書曰蔡邕

斲大山吳人見燒桐而響聞相烈之聲邕曰此良木也遂往取之裁之為琴果有美聲其尾見燒之處猶焦時人語曰欲聲之美蔡邕燒尾云天天子也

今不任小願奉啓陳情不宜謹啓

為藤大使與渤海王子書一首

△藤大使者賀能也大師此書奉願書也 △渤海者百齊與唐土有中間國也

渤海日本

地分南北也

人阻天池平

△天池者大海之事也

然而傍句

善隣結義相貫通躬他

往古今來斯道豈息他

△躬者使也有禮義也

賀能表名

忝就朝貢偶然奉謁不期而會非常喜悅仲春

漸暄多

△朝貢者唐土進物也
△偶然者邂逅義也

伏惟傍句

動止萬福即此行住也

△動止者行住也

賀能表名

推既被監使留礙不得再展多

△監使遣唐使也
△留礙者有礙逗留義也

惆悵周旋誰堪斷腹多

△惆悵者悲恨義也
惆悵周切惆悵較亮切

△周旋者思迴義也

今日取別他

後會難期平

今不在顧戀之情謹奏狀不宜謹狀

遍照發揮性靈集卷第五鈔終

